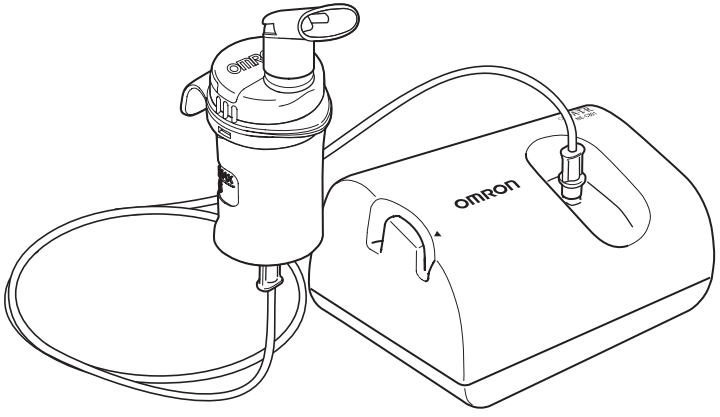
OMRON

MANUAL DE INSTRUCCIONES

COMP A-I-R™

Nebulizador con compresor
NE-C801



ESPAÑOL

Precaución: Las leyes federales de los Estados Unidos establecen que este dispositivo sólo puede ser vendido por, o bajo orden de, un médico o profesional médico autorizado.

ÍNDICE

Antes de usar el dispositivo

Introducción E3
Aplicación E4
Información de seguridad E5
Conozca la unidad E9

Instrucciones de funcionamiento

Preparación del nebulizador para su uso E11
Colocación del tubo de aire E14
Uso del dispositivo E15

Cuidado y mantenimiento

Limpieza después de cada uso E18
Desinfección diaria E19
Cambio del filtro de aire E20
Cuidado del dispositivo E21

Solución de problemas

Guía para la solución de problemas E22
Garantía limitada E23
Declaración de FCC E24
Especificaciones E25
Datos técnicos E26
Guía y declaración del fabricante E27

Las ilustraciones que aparecen en este manual de instrucciones son dibujos y pueden presentar ligeras diferencias con el aspecto del producto real.

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el nebulizador con compresor OMRON NE-C801.

Completar para una referencia futura.

FECHA DE COMPRA:_____

NÚMERO DE SERIE:_____

- *Anexe aquí su comprobante de compra*
- *Registre su producto en línea en www.register-omron.com*

Este producto fue desarrollado para el tratamiento eficaz del asma, alergias y otros trastornos respiratorios. El compresor inyecta aire hasta el nebulizador. Cuando el aire entra al nebulizador, convierte el medicamento recetado en una bruma de gotas microscópicas que se pueden inhalar con facilidad.

El nebulizador con compresor NE-C801 viene con los siguientes componentes:

- Compresor (unidad principal)
- Kit nebulizador
- Boquilla
- Tubo de aire (PVC, 100 cm)
- Adaptador de CA
- Filtros de aire (Paquete de 5)
- Bolsa de almacenamiento
- Manual de instrucciones

Los siguientes accesorios son opcionales y se venden por separado:

- Protector de nariz
- Mascarilla para adultos (PVC)
- Mascarilla para niños (PVC)

Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de usar la unidad.
Consérvelo para futura referencia.
Para obtener información específica sobre su nebulizador,
CONSULTE A SU MÉDICO.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

APLICACIÓN

El sistema nebulizador con compresor NE-C801 está diseñado para proporcionar aire al nebulizador neumático con el fin de convertir el medicamento en aerosol, el cual será inhalado por el paciente con trastorno respiratorio. El sistema está diseñado para usarse en pacientes pediátricos (definido por el medicamento recetado) y adultos, en el hogar, hospital y en entornos de cuidados subagudos.

Todas las advertencias y precauciones descritas en este manual deben ser aplicadas.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

A fin de garantizar el uso adecuado del producto, siempre se deben aplicar medidas de seguridad básicas, incluyendo las precauciones y advertencias descritas en este manual de instrucciones.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD UTILIZADOS EN EL PRESENTE MANUAL DE INSTRUCCIONES	
⚠ **ADVERTENCIA**	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita puede provocar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente, o daños al equipo u otros bienes.

CÓMO OPERAR EL DISPOSITIVO

- ⚠ Con respecto a la dosis, el tipo y el régimen de los medicamentos, siga las instrucciones de su médico o profesional médico autorizado.
- ⚠ Si siente algo inusual durante el uso del dispositivo, deje de usarlo inmediatamente y consulte a su médico.
- ⚠ No cubra el compresor con una sábana, toalla o cualquier otro tipo de cobertura durante el uso. Esto puede provocar recalentamiento o mal funcionamiento del compresor.
- ⚠ No use el dispositivo en lugares donde pueda estar expuesto a vapores o gases inflamables.
- ⚠ No use agua mineral o agua de la llave (del grifo) en el nebulizador para fines de inhalación.
- ⚠ Limpie y desinfecte el kit nebulizador, la boquilla y el protector de nariz o las mascarillas opcionales antes de usarlos por primera vez después de la compra.
- ⚠ Si el dispositivo no se ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado, limpie y desinfecte el kit nebulizador, la boquilla y el protector de nariz o las mascarillas opcionales antes de usarlos.
- ⚠ La pentamidina no es un medicamento aprobado para usar con este dispositivo.
- ⚠ Siempre deseche el medicamento que queda en el recipiente después de cada uso. Utilice medicamento nuevo cada vez que use el dispositivo.
- ⚠ No deje el dispositivo ni sus piezas en lugares que estén expuestos a temperaturas extremas o cambios en la humedad, como por ejemplo en un vehículo durante los meses de calor o donde quede expuesto a la luz directa del sol.
- ⚠ No use ni guarde el dispositivo en lugares donde pueda estar expuesto a gases nocivos o sustancias volátiles.
- ⚠ Asegúrese de que el kit nebulizador esté limpio antes de utilizarlo.
- ⚠ No lo utilice en circuitos anestésicos ni de respiración por ventilación.
- ⚠ Su uso no es adecuado en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO (continuación)

- ⚠ No lo ponga en funcionamiento en un entorno cerrado donde se administre oxígeno (como una carpa de oxígeno).
- ⚠ Se requiere una supervisión estricta cuando este dispositivo es usado por, o cerca de, bebés, niños o personas discapacitadas.
- ⚠ El uso frecuente del dispositivo pudiera acortar la vida útil del mismo.
- ⚠ Limite el uso del dispositivo a 20 minutos por vez y deje pasar por lo menos 40 minutos antes de volver a usarlo.
- ⚠ Al usar el dispositivo, es posible que la unidad principal se caliente.
- ⚠ No toque la unidad principal a menos que sea para realizar una operación necesaria, tal como para apagar el dispositivo durante la nebulización.
- ⚠ No inserte ningún objeto dentro del compresor.
- ⚠ Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio. Si el filtro de aire ha cambiado de color o no se ha usado por un promedio de más de 60 días, sustitúyalo por uno nuevo.
- ⚠ Asegúrese de que el kit nebulizador esté correctamente armado, el filtro de aire esté correctamente instalado y el tubo de aire esté correctamente conectado al compresor y al kit nebulizador. Puede haber una pérdida de aire en el tubo de aire durante su uso si no está bien conectado.
- ⚠ Inspeccione el compresor (unidad principal) y las piezas del nebulizador cada vez antes de usar el kit nebulizador. Asegúrese de que no haya piezas dañadas, que la boquilla y el tubo de aire no estén tapados y que el compresor funcione normalmente.
- ⚠ No use el dispositivo si el tubo de aire está doblado.
- ⚠ No bloquee la tapa del filtro de aire.
- ⚠ No modifique el deflector, la boquilla en el recipiente del medicamento ni ninguna de las piezas del kit nebulizador.
- ⚠ No agregue más de 7mL de medicamento en el recipiente del medicamento.
- ⚠ No haga funcionar el dispositivo a temperaturas superiores a los +40˚C (+104˚F).
- ⚠ No incline el kit nebulizador de modo que el ángulo del kit sea mayor que 45˚. El medicamento podría fluir hacia la boca.
- ⚠ No sacuda el kit nebulizador mientras usa el dispositivo.
- ⚠ No someta el compresor ni ninguno de sus componentes a golpes fuertes, como por ejemplo, dejarlo caer al suelo.
- ⚠ Este dispositivo está aprobado para uso en seres humanos solamente.
- ⚠ No desarme ni trate de reparar el dispositivo ni los componentes.
- ⚠ Opere el dispositivo sólo con el fin para el que fue diseñado. No use el dispositivo para ningún otro fin.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO (continuación)

- ⚠ Elimine el dispositivo, los componentes y los accesorios opcionales según las disposiciones locales aplicables. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.
- ⚠ Sólo utilice las piezas y accesorios autorizados por Omron. Las piezas y accesorios no aprobados para ser utilizados con el dispositivo no funcionan al nivel de las especificaciones deseadas o pueden causar daños en la unidad.
- ⚠ Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados por Omron Healthcare dejarán sin efecto la garantía del usuario.
- ⚠ Para evitar lesiones en la mucosa nasal, no inserte la protector de nariz opcional en la parte posterior de la nariz.
- ⚠ Para evitar que queden residuos del medicamento en la cara después de la nebulización, asegúrese de limpiarla.
- ⚠ Al utilizar el dispositivo, se producirán ruidos y vibraciones provocados por la bomba del compresor. Habrá también ruido provocado por la emisión de aire comprimido desde el kit de nebulización. Esto es normal y no indica un funcionamiento defectuoso.
- ⚠ Cuando esterilice las piezas hirviéndolas, asegúrese de que el contenedor nunca se quede sin agua.
- ⚠ No utilice el dispositivo mientras duerme o esté soñoliento.
- ⚠ No bloquee la abertura entre la tapa y la entrada de aire de inhalación.

RIESGO DE CHOQUES ELÉCTRICOS

- ⚠ No conecte la terminal del adaptador de CA utilizando alambre u otros conductores metálicos.
- ⚠ No use el compresor (unidad principal) o adaptador de CA mientras estén húmedos.
- ⚠ No enchufe ni desenchufe el adaptador de CA en el tomacorrientes eléctrico con las manos mojadas.
- ⚠ No sumerja el compresor (unidad principal) en agua u otro líquido.
- ⚠ No derrame agua u otros líquidos sobre el compresor y el adaptador de CA. Estas piezas no son a prueba de agua. Si se derrama líquido sobre estas piezas, desenchufe inmediatamente el adaptador de CA y seque el líquido con una gasa u otro material absorbente suave.
- ⚠ No use ni guarde el dispositivo en lugares húmedos como, por ejemplo, el baño. Use el dispositivo teniendo en cuenta los límites de temperatura y humedad de operación.
- ⚠ Use sólo el adaptador de CA diseñado por Omron para este dispositivo. El uso de cualquier otro adaptador de CA puede dañar el dispositivo.
- ⚠ No haga funcionar el dispositivo con un cable de alimentación o enchufe dañado.
- ⚠ No use teléfonos celulares cerca del dispositivo. Esto puede provocar fallas en el funcionamiento.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

RIESGO DE CHOQUES ELÉCTRICOS (continuación)

⚠ No sobrecargue los tomacorrientes. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente con el voltaje adecuado.

⚠ No use cables de extensión. Coloque el adaptador de CA en un tomacorrientes eléctrico.

⚠ Desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente después de usar el dispositivo.

⚠ Desconecte del adaptador de CA del dispositivo después de usarlo.

⚠ Desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente antes de limpiar el dispositivo.

⚠ No jale con fuerza del cable de alimentación del adaptador de CA.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

⚠ Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los bebés y niños si no están bajo estricta supervisión. El dispositivo puede contener piezas pequeñas que se pueden tragar.

⚠ No deje solución de limpieza en las piezas del nebulizador. Enjuague las piezas del nebulizador con agua caliente de la llave.

⚠ Lave las piezas del nebulizador después de cada uso. Seque las piezas inmediatamente después de lavarlas.

⚠ No guarde el tubo de aire si ha quedado humedad o medicamento en su interior. Esto podría provocar una infección como resultado de la presencia de bacterias.

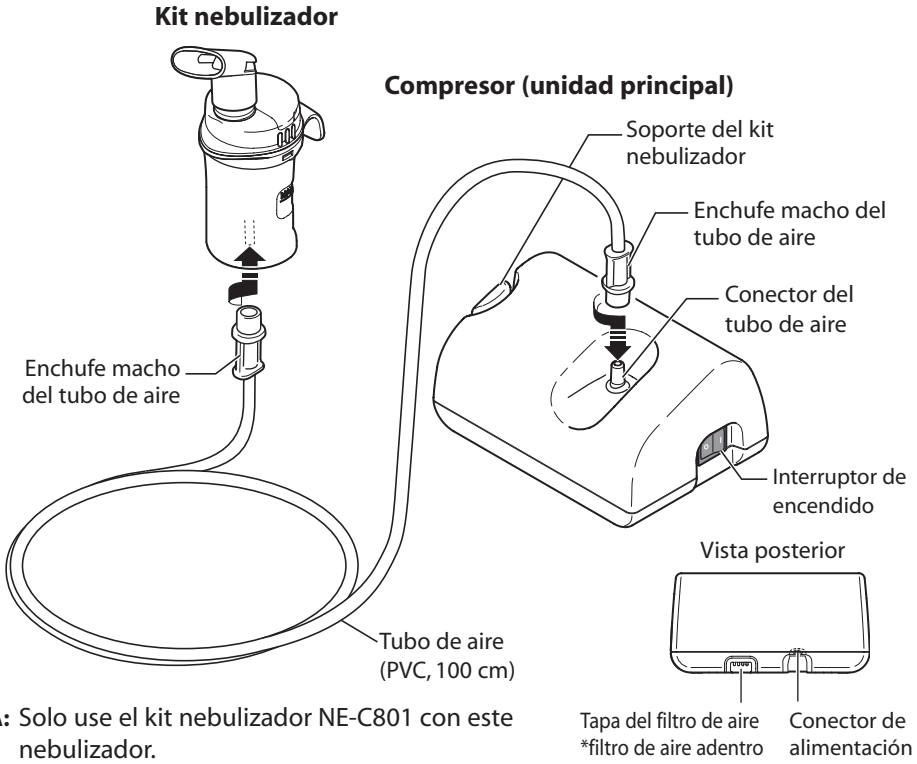
⚠ Guarde el dispositivo y los componentes en un lugar limpio y seguro.

⚠ No transporte ni deje el kit nebulizador con medicamento en el recipiente.

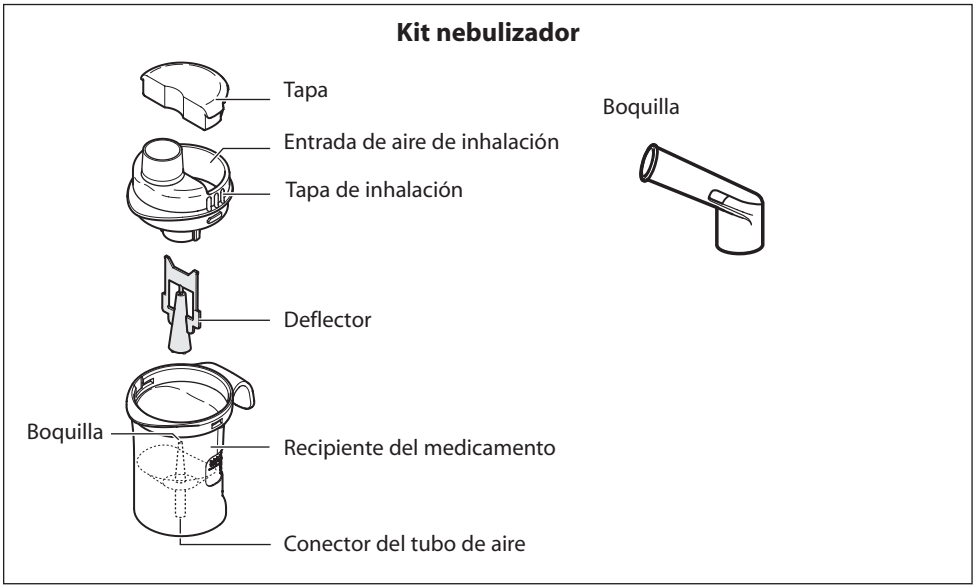
⚠ No coloque ni trate de secar el dispositivo, componentes o alguna de sus piezas en un horno de microondas.

⚠ No enrosque el cable de alimentación alrededor del compresor (unidad principal) y adaptador de CA.

CONOZCA LA UNIDAD



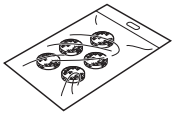
NOTA: Solo use el kit nebulizador NE-C801 con este nebulizador.



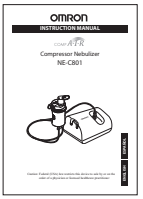
CONOZCA SU UNIDAD

Componentes:

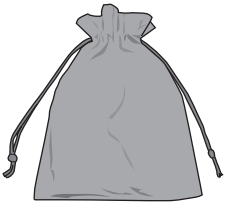
Filtros de aire
paquete de 5



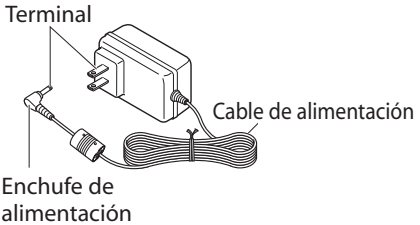
Manual de instrucciones



Bolsa de almacenamiento



Adaptador de CA



Accesorios y repuestos	
	Modelo Nro.
Adaptador de CA	C30AC
Mascarilla para adultos (PVC)	9920
Mascarilla para niños (PVC)	9921
Filtros de aire (paquete de 5)	C30FL
Tapa del filtro de aire	C801FC
Tubo de aire (PVC, 100 cm)	C801AT
Set del kit nebulizador	C801NEB
Incluye kit nebulizador, boquilla y tubo de aire	
Protector de nariz	C911
Boquilla	C910

PREPARACIÓN DEL NEBULIZADOR PARA SU USO

⚠ ADVERTENCIA

- **Limpie y desinfecte el kit nebulizador, la boquilla y el protector de nariz o las mascarillas opcionales antes de usarlos por primera vez después de la compra.**
- **Si el dispositivo no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, o si más de una persona utiliza el mismo dispositivo, limpie y desinfecte el kit nebulizador, la boquilla y el protector de nariz o las mascarillas opcionales antes de usarlos.**

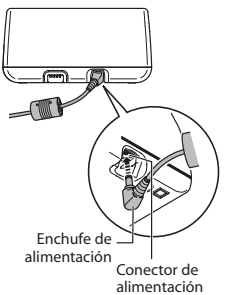
⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio. Si el filtro de aire ha cambiado de color o no se ha usado por un promedio de más de 60 días, sustitúyalo por uno nuevo.

Para obtener instrucciones sobre limpieza y desinfección, consulte las páginas E18 - E19.

Para obtener instrucciones sobre el cambio del filtro de aire, consulte la página E20.

1 Introduzca el enchufe de alimentación del adaptador CA en el conector de alimentación que se encuentra del lado posterior del compresor. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorrientes eléctrico.

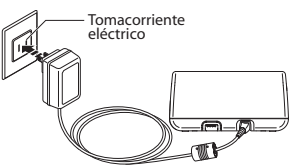


⚠ ADVERTENCIA

No enchufe ni desenchufe el adaptador de CA en el tomacorrientes eléctrico con las manos mojadas.

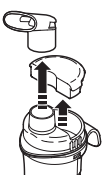
⚠ PRECAUCIÓN

- **No sobrecargue los tomacorrientes. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente con el voltaje adecuado.**
- **No use cables de extensión. Coloque el adaptador de CA en un tomacorrientes eléctrico.**



NOTA: El adaptador de CA es apto para 100 - 240V ~ 350mA, 50/60 Hz.

2 Levante la boquilla y la tapa para retirarlos del kit nebulizador.



PREPARACIÓN DEL NEBULIZADOR PARA SU USO

3 Gire la tapa de inhalación en el sentido contrario a las agujas del reloj (A) y levante (B) para retirar la tapa de inhalación del recipiente del medicamento.

4 Agregue la cantidad correcta de medicamento recetado en el recipiente.

⚠ ADVERTENCIA

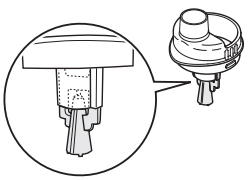
- **Con respecto a la dosis, el tipo y el régimen de los medicamentos, siga las instrucciones de su médico o profesional médico autorizado.**
- **No derrame agua u otros líquidos sobre el compresor y el adaptador de CA. Estas piezas no son a prueba de agua. Si se derrama líquido sobre estas piezas, desenchufe inmediatamente el adaptador de CA y seque el líquido con una gasa u otro material absorbente suave.**
- **No use agua mineral o agua de la llave (del grifo) en el nebulizador para fines de inhalación.**

⚠ PRECAUCIÓN

No agregue más de 7mL de medicamento en el recipiente del medicamento.

NOTA: Las escalas del kit nebulizador se incluyen sólo como referencia. La escala situada en la parte exterior del recipiente del medicamento se utiliza sin que el deflector esté colocado. Utilice la escala de su jeringa o frasco para obtener una medida precisa del medicamento.

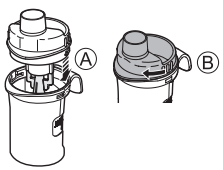
5 Asegúrese que el deflector esté firmemente conectado a la tapa de inhalación.



6 Coloque la tapa de inhalación en el recipiente de medicamento.

Alinee la saliente de la tapa de inhalación con la ranura del recipiente del medicamento como se indica en la ilustración (A).

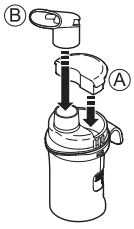
Haga girar la tapa de inhalación en sentido horario hasta que esté firmemente cerrada (B).



PREPARACIÓN DEL NEBULIZADOR PARA SU USO

7 Conecte el accesorio de inhalación deseado.

USO DE LA BOQUILLA



Coloque la tapa en el recipiente del medicamento sobre la entrada de aire de inhalación (A).

Conecte la boquilla (B).

NOTA: Coloque la tapa en el recipiente del medicamento cuando use la boquilla. Usar la tapa con la boquilla reducirá la cantidad de medicamento que se descarga hacia el aire.

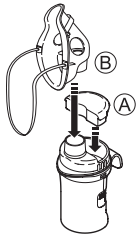
USO DEL PROTECTOR DE NARIZ (Opcional)

Coloque la tapa en el recipiente del medicamento sobre la entrada de aire de inhalación (A).

Conecte el protector de nariz (B).

NOTA: Coloque la tapa en el recipiente del medicamento cuando use el protector de nariz. Usar la tapa con el protector de nariz reducirá la cantidad de medicamento que se descarga hacia el aire.

USO DE LA MASCARILLA PARA NIÑOS (Opcional)

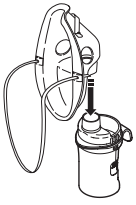


Coloque la tapa en el recipiente del medicamento sobre la entrada de aire de inhalación (A).

Conecte la mascarilla para niños (B).

NOTA: Si la cantidad de bruma es poca, no es necesario colocar la tapa.

USO DE LA MASCARILLA PARA ADULTOS (Opcional)



Conecte la mascarilla para adultos a la tapa de inhalación.

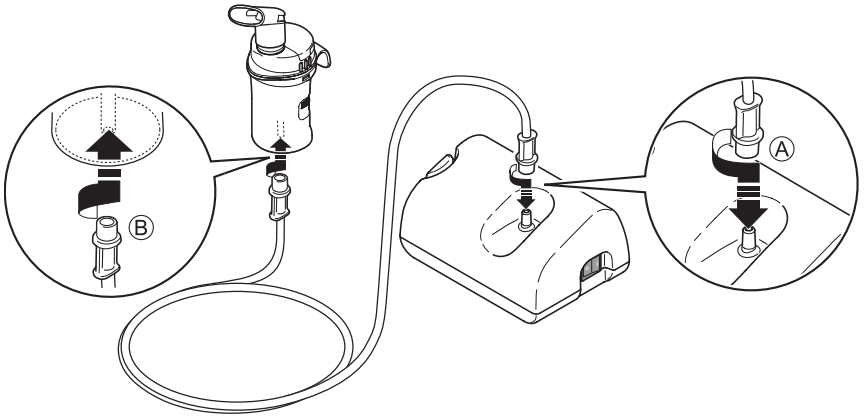
NOTA: Si la cantidad de bruma es excesiva, coloque la tapa en el recipiente del medicamento sobre la entrada de aire de inhalación.

COLOCACIÓN DEL TUBO DE AIRE

1 Gire levemente el enchufe macho del tubo de aire e insértelo firmemente en el conector del tubo de aire en el lado superior del compresor (A).

2 Gire levemente el enchufe macho del tubo de aire e insértelo firmemente en el conector del tubo de aire en el lado inferior del kit nebulizador (B).

NOTA: Mantenga el kit nebulizador en posición vertical al conectar el tubo de aire. Se podría derramar el medicamento del recipiente.

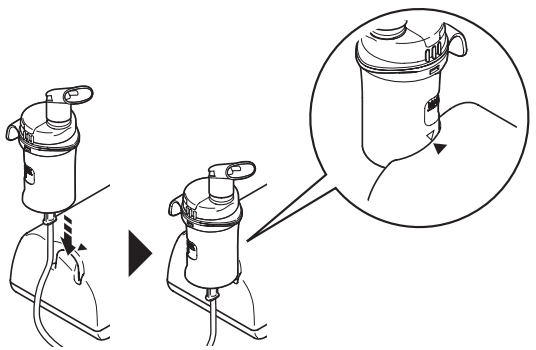


⚠ PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de que el kit nebulizador esté correctamente armado, el filtro de aire esté correctamente instalado y el tubo de aire esté correctamente conectado al compresor y al kit nebulizador. Puede haber una pérdida de aire en el tubo de aire durante su uso si no está bien conectado.**
- **No use el dispositivo si el tubo de aire está doblado.**

3 Use el soporte del kit nebulizador como soporte temporal para el kit nebulizador.

NOTA: Alinee la marca en la unidad con la marca en el kit nebulizador como se indica.



USO DEL DISPOSITIVO

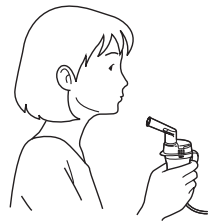
⚠ ADVERTENCIA

- **No use el dispositivo en lugares donde pueda estar expuesto a vapores o gases inflamables.**
- **No use ni guarde el dispositivo en lugares húmedos como, por ejemplo, el baño. Use el dispositivo dentro de los límites de temperatura y humedad de funcionamiento.**

⚠ PRECAUCIÓN

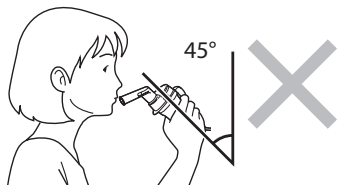
- **Se requiere una supervisión estricta cuando este dispositivo es usado por, o cerca de, bebés, niños o personas discapacitadas.**
- **No use teléfonos celulares cerca del dispositivo. Esto puede provocar fallas en el funcionamiento.**
- **Inspeccione el compresor (unidad principal) y las piezas del nebulizador antes de usar el dispositivo. Asegúrese de que no haya piezas dañadas, que la boquilla y el tubo de aire no estén tapados y que el compresor funcione normalmente.**

1 Sostenga el kit nebulizador como se indica en la ilustración que aparece a la derecha.



⚠ PRECAUCIÓN

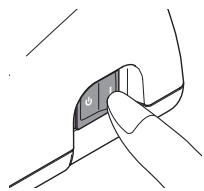
- **No incline el kit nebulizador de modo que el ángulo del kit sea mayor que 45˚. El medicamento podría fluir hacia la boca.**
- **No sacuda el kit nebulizador mientras usa el dispositivo.**



2 Presione el interruptor de encendido para colocarlo en la posición de encendido (|).

Al encenderse el compresor, inicia la nebulización y se genera la bruma.

Para detener la nebulización, coloque el interruptor de encendido en la posición de apagado (⏻).



⚠ ADVERTENCIA

No cubra el compresor con una sábana, toalla o cualquier otro tipo de cobertura durante el uso. Esto puede provocar recalentamiento o mal funcionamiento del compresor.

USO DEL DISPOSITIVO

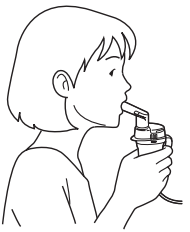
⚠ PRECAUCIÓN

- **No bloquee la tapa del filtro de aire.**
- **Limite el uso del dispositivo a 20 minutos por vez y deje pasar por lo menos 40 minutos antes de volver a usarlo.**
- **Al usar el dispositivo, es posible que la unidad principal se caliente.**
- **No toque la unidad principal a menos que sea para realizar una operación necesaria, tal como para apagar el dispositivo durante la nebulización.**

3 Inhale el medicamento según las indicaciones de su médico o profesional médico autorizado.

USO DE LA BOQUILLA

Coloque la boquilla dentro de la boca. Inhale el medicamento respirando normalmente. Exhale normalmente por la boquilla.

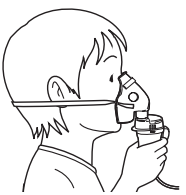


USO DEL PROTECTOR DE NARIZ (Opcional)

Inhale el medicamento a través del protector de nariz como muestra la ilustración. Exhale por la boca.

USO DE LA MASCARILLA PARA NIÑOS o de LA MASCARILLA PARA ADULTOS (Opcional)

Coloque la mascarilla sobre la nariz y la boca. Coloque la correa elástica sobre la cabeza. Tire suavemente de la correa para sujetar la mascarilla sobre la nariz y la boca. Inhale la medicación. Exhale normalmente por la mascarilla.



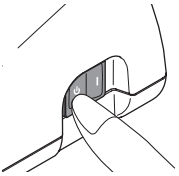
4 Complete el tratamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Con respecto a la dosis, el tipo y el régimen de los medicamentos, siga las instrucciones de su médico o profesional médico autorizado.

USO DEL DISPOSITIVO

5 Coloque el interruptor de encendido en la posición de apagado (⏻). El compresor se apaga y la nebulización se detiene.



6 Desconecte el tubo de aire del kit nebulizador. Sostenga el enchufe macho de aire y tire (jale) suavemente del mismo hacia abajo para desconectarlo del conector del tubo de aire ubicado en la parte inferior del kit nebulizador.

7 Revise el tubo de aire. No debe quedar condensación ni humedad en el tubo de aire.

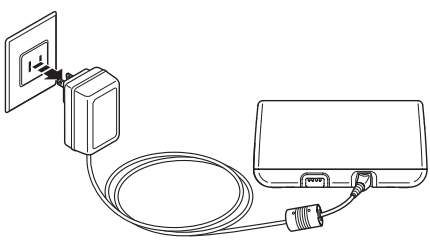
> **⚠ ADVERTENCIA**
> **No guarde el tubo de aire si ha quedado humedad o medicamento en su interior. Esto podría provocar una infección como resultado de la presencia de bacterias.**

Si queda condensación o humedad en el tubo de aire, elimine la humedad del tubo de aire. Siga las instrucciones que se brindan a continuación:

1. Asegúrese de que el tubo de aire siga conectado al conector del tubo de aire en el lado superior del compresor.
2. Presione el interruptor de encendido. El compresor comienza a funcionar y bombea aire a través del tubo para eliminar la humedad.
3. Presione el interruptor de alimentación nuevamente para apagar el compresor.

8 Desconecte el tubo de aire del compresor. Sostenga el enchufe macho de aire y jale suavemente para desconectarlo del conector del tubo de aire ubicado en la parte superior del compresor.

9 Desenchufe el adaptador de CA del tomacorrientes eléctrico.



⚠ PRECAUCIÓN

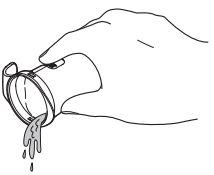
- **Desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente después de usar el dispositivo.**
- **Desconecte del adaptador de CA del dispositivo después de usarlo.**
- **No jale con fuerza del cable de alimentación del adaptador de CA.**

LIMPIEZA DESPUÉS DE CADA USO

Seguir las instrucciones de limpieza después de cada uso evitará que cualquier medicamento que haya quedado en el recipiente se seque, lo que haría que el dispositivo no realice la nebulización de manera eficaz y a su vez ayuda a prevenir infecciones.

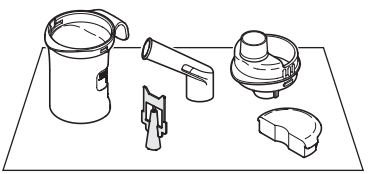
> **⚠ ADVERTENCIA**
>
> **Lave las piezas del nebulizador después de cada uso. Seque las piezas inmediatamente después de lavarlas.**

1. Retire el accesorio de inhalación (boquilla, mascarillas o protector de nariz opcionales) del kit nebulizador.
2. Desconecte el tubo de aire del kit nebulizador.
3. Gire suavemente la tapa de inhalación en sentido contrario a las agujas del reloj y levántela para separar el nebulizador en dos partes.
4. Deseche cualquier medicamento que quede en el recipiente.



> **⚠ ADVERTENCIA**
>
> **Deseche siempre el medicamento que queda en el recipiente después de cada uso. Utilice medicamento nuevo cada vez que use el dispositivo.**

5. Enjuague todas las piezas con agua caliente de la llave.
6. Seque a mano o deje que las piezas se sequen al aire en un entorno limpio con un paño suave y limpio libre de pelusas.
7. Arme el kit nebulizador y guárdelo en una bolsa seca.



DESINFECCIÓN DIARIA

Desinfecte el kit nebulizador y la boquilla, las mascarillas o el protector de nariz opcionales después del último tratamiento del día.

Para desinfectar las piezas, utilice uno de los métodos que se describen a continuación:

A. Utilice un desinfectante comercialmente disponible. Siga las instrucciones provistas por el fabricante del desinfectante.

1 Sumerja las piezas en la solución de limpieza durante el periodo de tiempo especificado.

2 Retire las piezas y deseche la solución.

3 Enjuague las piezas con agua caliente y limpia de la llave, agítelas para deshacerse del exceso de agua y deje que se sequen en un entorno limpio.

B. Las piezas pueden ser hervidas de 15 a 20 minutes.
Después de hervirlas, sáquelas con cuidado, agítelas para deshacerse del exceso de agua y deje que se sequen al aire en un entorno limpio.

NOTA: No hierva el tubo de aire, el filtro de aire, la tapa del filtro de aire y las mascarillas opcionales.

⚠PRECAUCIÓN

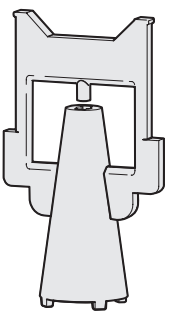
No utilice un autoclave, esterilización por gas de Óxido de Etileno (EOG) o por plasma a baja temperatura para desinfectar el dispositivo.

Manipulación del Deflector

El deflector en una pieza importante que se utiliza para nebulizar el medicamento.
Asegúrese de tomar las siguientes precauciones al manipularlo.

⚠PRECAUCIÓN

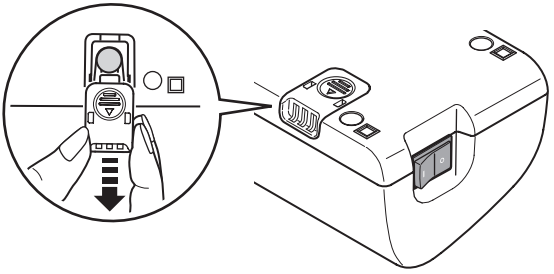
- **Siempre lave el deflector después de cada uso.**
- **No utilice una escobilla, alfiler, etc. para limpiar las piezas.**
- **Cuando hierva las piezas para desinfectarlas, asegúrese de hervirlas en una abundante cantidad de agua.**
- **No hierva el deflector junto con otros objetos que no sean los accesorios del nebulizador correspondiente.**
- **No utilice el microondas, el secador de platos o la secadora de cabello para secar las piezas.**



CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE

Si el filtro de aire ha cambiado de color o no se ha usado por un promedio de más de 60 días, sustitúyalo por uno nuevo. Si se derrama agua o medicamento sobre el filtro de aire, reemplácelo por un filtro nuevo inmediatamente.

1 Tire de la tapa del filtro de aire para retirarlo de la parte trasera del compresor.



2 Retire el filtro de aire sucio.

⚠PRECAUCIÓN

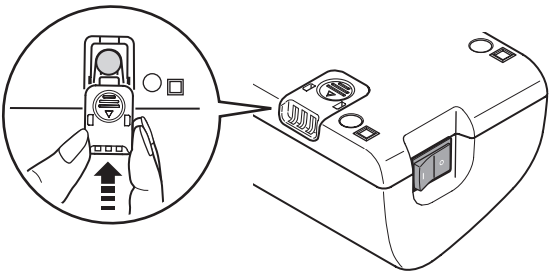
- **No trate de lavar o limpiar el filtro de aire. Los filtros de aire húmedos pueden causar bloqueos. No use algodón ni ningún otro material como sustituto del filtro de aire.**
- **Lave la tapa del filtro de aire con frecuencia para evitar que se bloquee la tapa. No lo hierva. Asegúrese que la tapa esté seca antes de colocar el nuevo filtro de aire.**

3 Coloque el nuevo filtro de aire.

⚠PRECAUCIÓN

Antes de colocar el nuevo filtro de aire, asegúrese de que esté limpio y libre de polvo. No opere el dispositivo sin el filtro de aire. Use únicamente el filtro de aire Omron diseñado para este dispositivo.

4 Vuelva a colocar la tapa del filtro de aire en el compresor.



CUIDADO DEL DISPOSITIVO

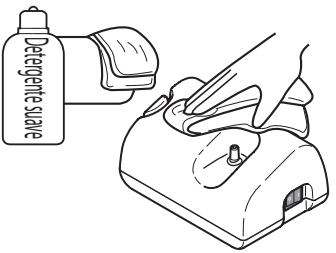
Para mantener el dispositivo en las mejores condiciones y proteger la unidad de daños, siga estas instrucciones:

⚠PRECAUCIÓN

- **No someta el compresor ni ninguno de sus componentes a golpes fuertes, como por ejemplo, dejarlo caer al suelo.**
- **Sólo utilice las piezas y accesorios autorizados por Omron. Las piezas y accesorios no aprobados para ser utilizados con el dispositivo no funcionan al nivel de las especificaciones deseadas o pueden causar daños en la unidad.**

LIMPIEZA DEL COMPRESOR

Limpie la carcasa de la unidad principal con un paño suave humedecido con agua o detergente suave. No use limpiadores abrasivos.
Seque inmediatamente la carcasa con un paño suave y limpio.



⚠ADVERTENCIA

No sumerja el compresor (unidad principal) en agua u otro líquido.

⚠PRECAUCIÓN

- **Desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente antes de limpiar el dispositivo.**
- **No inserte ningún objeto dentro del compresor.**

ALMACENAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Guarde el compresor, el kit nebulizador y el accesorio de inhalación (tubo de aire, boquilla, mascarillas y protector de nariz opcionales) en la bolsa de almacenamiento. Guarde el dispositivo en un lugar limpio y seguro.

⚠ADVERTENCIA

- **No deje el dispositivo ni sus piezas en lugares que estén expuestos a temperaturas extremas o cambios en la humedad, como por ejemplo en un vehículo durante los meses de calor o donde quede expuesto a la luz directa del sol.**
- **Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los bebés y niños si no están bajo estricta supervisión. El dispositivo puede contener piezas pequeñas que se pueden tragar.**

⚠PRECAUCIÓN

- **No transporte ni deje el kit nebulizador con medicamento en el recipiente.**
- **No enrosque el cable de alimentación alrededor del compresor (unidad principal).**

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIONES
No hay alimentación en la unidad cuando se intenta encenderla con el interruptor.	El adaptador de CA no está conectado a un tomacorriente.	Apague la unidad con el interruptor. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorrientes eléctrico. Encienda el dispositivo.
No se produce nebulización o la velocidad de nebulización es baja cuando el dispositivo está encendido.	No hay medicamento en el recipiente de medicamento. Hay demasiado o demasiado poco medicamento en el recipiente de medicamento.	Agregue la cantidad correcta de medicamento recetado en el recipiente.
	El deflector no está conectado a la tapa de inhalación o está mal colocado.	Asegúrese de que el deflector esté correctamente conectado a la tapa de inhalación.
	El kit nebulizador no está bien armado.	Asegúrese de que el kit nebulizador esté correctamente armado y de que el accesorio de inhalación esté correctamente colocado.
	La boquilla está tapada.	Limpie y desinfecte el kit nebulizador para eliminar el bloqueo.
	El kit nebulizador está inclinado en un ángulo incorrecto.	Sostenga el kit nebulizador correctamente. No incline el kit nebulizador de modo que el ángulo del kit sea mayor que 45 grados.
	El tubo de aire está mal conectado.	Asegúrese de que el tubo de aire esté correctamente conectado al compresor y al kit nebulizador.
	El tubo de aire está doblado o dañado. El tubo de aire está bloqueado.	Asegúrese de que el tubo de aire no esté doblado, enroscado o torcido. Inspeccione el tubo de aire para ver si está dañado. Si está dañado, cambie el tubo de aire.
	El filtro de aire está sucio.	Cambie el filtro de aire por un filtro de aire nuevo y limpio.
El dispositivo emite un sonido anormalmente alto.	La tapa del filtro de aire está mal colocada.	Coloque la tapa del filtro de aire correctamente. Asegúrese de que el filtro de aire no esté bloqueado.
El dispositivo está muy caliente.	El compresor está cubierto con algo.	No tape el compresor con ningún tipo de cobertura durante el uso.
	Funcionamiento continuo de más de 20 minutos.	Limite el uso del dispositivo a 20 minutos por vez y deje pasar por lo menos 40 minutos antes de volver a usarlo.

GARANTÍA LIMITADA

Se nebulizador con compresor OMRON NE-C801, excluyendo el kit nebulizador, los accesorios de inhalación, el tubo de aire y los filtros de aire, está garantizado como libre de defectos en materiales y mano de obra que se presenten dentro de los 3 años a partir de la fecha de compra, si se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con el dispositivo. Las garantías a las que se hace referencia anteriormente se extienden sólo al comprador minorista original.

Según la opción de la empresa, se reparará o cambiará sin cargo alguno cualquier nebulizador con compresor que estén cubiertos por las garantías a las que se hace referencia anteriormente. La reparación o el reemplazo constituye la exclusiva responsabilidad de nuestra empresa y su único recurso conforme a las garantías a las que se hace referencia anteriormente.

Para recibir el servicio de garantía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al **1-800-634-4350** para obtener la dirección donde se realizan las reparaciones y las tarifas de envío y manipulación.

Adjunte el comprobante de compra. Incluya una carta con su nombre, dirección, número de teléfono y la descripción del problema específico. Empaquete el producto cuidadosamente para evitar que se dañe durante el traslado. Dado que existe la posibilidad de pérdida durante el traslado, le recomendamos que asegure el producto con el recibo de devolución solicitado.

LO QUE PRECEDE ES LA ÚNICA GARANTÍA PROVISTA POR OMRON EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO, Y POR LA PRESENTE, OMRON RENUNCIA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, TÁCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y OTROS TÉRMINOS QUE PUEDAN ESTAR IMPUESTOS POR LEY, SI LOS HAY, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE LA GARANTÍA EXPRESADA MÁS ARRIBA.

OMRON NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO O CUALQUIER OTRO COSTO, GASTO O DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también le correspondan otros derechos que varían según la jurisdicción. A causa de requisitos locales especiales, algunas de las limitaciones mencionadas arriba podrían no aplicarse a usted.

DECLARACIÓN DE FCC

NOTA: POTENCIAL DE INTERFERENCIA DE RADIO/TELEVISIÓN (para EE.UU. solamente)

Este producto ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC.

Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utilice el equipo en una instalación residencial. El producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si el producto provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto de aquél al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

POTENCIAL DE INTERFERENCIA DE RADIO/TELEVISIÓN (para Canadá solamente)

Este aparato digital no excede los límites de Clase B para las emisiones de ruido de radio de los dispositivos digitales tal como se establece en la norma con respecto a equipos que causan interferencia denominada “Dispositivos digitales”, ICES-003 del Departamento Canadiense de Comunicaciones.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioeléctriques applicables aux appareils numériques de Clase B prescrites dans la norme sur le materiel brouilleur: “Appareils Numériques”, ICES-003 édictée par le minister des communications.

Todo cambio o modificación que no se encuentre expresamente aprobada por la parte responsable puede causar la anulación de la autorización del usuario para operar el equipo.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	NE-C801 (NE-C801S-Z)
Tipo:	Nebulizador de compresión
Especificación eléctrica (adaptador de CA):	100 - 240V ~ 350mA, 50/60 Hz
Especificación eléctrica (Nebulizador con compresor):	12V⎓0.8A
Velocidad de nebulización:	aproximadamente. 0.3 mL/min (sin tapa)
Tamaño de las partículas:	*MMAD aproximadamente 3 µm (basado en EN13544-1:2007)
Capacidad del recipiente del medicamento:	7 mL (cc) máx.
Cantidades adecuadas de medicamento:	2 mL - 7 mL (cc)
Condiciones de operación:	Operación intermitente de 20 min. encendido/40 min. apagado
Temperatura de operación/ Humedad:	+10°C a +40°C (+50°F a +104°F), 30% a 85% de humedad relativa
Temperatura de almacenamiento/ Humedad/Presión del aire:	–20°C a +60°C (–4°F a +140°F), 10% a 95% de humedad relativa 700 hPa a 1060 hPa
Peso:	Aprox. 9.5 oz. (270 g) (compresor solamente)
Dimensiones:	Aprox. 5 5/8" (ancho) × 2 7/8" (alto) × 3 7/8" (profundidad) (142 mm × 72 mm × 98 mm)
Contenido:	Compresor, kit nebulizador, tubo de aire (PVC, 100 cm), boquilla, filtros de aire (paquete de 5), adaptador de CA, bolsa de almacenamiento y manual de instrucciones.
Clasificación:	Equipo clase II, pieza aplicada tipo B

*MMAD = Diámetro de masa media aerodinámica

= Equipo clase II

= Pieza aplicada tipo B

Lea el manual de instrucciones detenidamente

= Apagado

= Encendido

NOTAS:

- Sujeto a modificaciones técnicas sin previo aviso.
- Tenga en cuenta que la velocidad de nebulización y el tamaño de las partículas pueden variar según el tipo de medicamento utilizado.
- Las piezas y los accesorios que no están aprobados para ser usados, no cumplen con estas especificaciones.
- No use el dispositivo en un lugar donde pueda estar expuesto a gas inflamable.
- Esta unidad cumple con el estándar IEC60601-1-2. Sin embargo, si se usa junto con otros dispositivos médicos o equipo eléctrico, éstos pueden afectar el funcionamiento de uno de los dispositivos. Siga las instrucciones de los manuales y utilice los dispositivos correctamente.
- Con respecto a los choques eléctrico y peligros mecánicos, sólo en conformidad con IEC60601-1.

DATOS TÉCNICOS

Especificaciones de las partículas

Se realizaron una serie de pruebas del rendimiento de nebulización usando un impactador en cascada de 8 etapas con un muestreo de velocidad de flujo de 15 l/min, equipado con orificio de admisión USP <601>. El muestreo de nebulización se tomó directamente del orificio de salida. Se realizaron tres (3) pruebas de 3 nebulizaciones cada una, para un total de 9 nebulizaciones de muestra por medicamento.

Las especificaciones se listan a continuación con intervalos para un nivel de confianza del 95%.

Administración Media / Std.	Pulmicort® (250µg/mL)	Intal® (10mg/mL)	Salbutamol® (5mg/mL)
Dosificación total administrada (µg)	391.11 ± 16.51	12368.89 ± 269.61	7883.33 ± 116.96
Fracción de dosificación total administrada (%)	78.2% ± 3.3%	61.8% ± 3.1%	77.0% ± 2.5%
Tamaño de las partículas (MMAD) µm	3.88 ± 0.28	2.91 ± 0.14	2.54 ± 0.28
Desviación Estándar Geométrica	1.93 ± 0.20	2.27 ± 0.02	2.62 ± 0.03
Fracción respirable (0.5-5µm)	61.9% ± 4.0%	70.5% ± 1.3%	66.4% ± 1.6%
Dosificación total respirable (µg entre 0.5-5µm)	242.17 ± 18.90	8729.49 ± 497.57	5235.02 ± 233.61
Medicación capturada en orificio USP	13.34 ± 3.40	253.66 ± 27.42	144.94 ± 16.32
Fracción de medicación capturada en orificio USP (%)	3.4% ± 0.4%	2.0% ± 0.1%	1.8% ± 0.1%
Medicación retenida en el dispositivo	96.11 ± 9.61	8000.00 ± 438.21	2072.22 ± 257.90
Fracción de medicación retenida en el dispositivo (%)	19.2% ± 1.9%	40% ± 2.2%	41.4% ± 5.2%
Fracción de de partícula gruesa (%) (>4.7µm)	37.1% ± 2.9%	27.7% ± 1.5%	26.6% ± 2.3%
Fracción de partícula fina (%) (<4.7µm)	59.6% ± 3.5%	70.2% ± 1.5%	71.6% ± 2.3%
Fracción de partícula muy fina (%) (<1.0µm)	3.5% ± 1.7%	8.9% ± 2.1%	16.9% ± 5.3%

NOTA: Las partículas gruesas (depósito orofaríngeo) y muy finas (exhaladas) no presentan probabilidad de depositarse en las vías respiratorias del paciente y por lo tanto brindan beneficios clínicos limitados.

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Información importante sobre la Compatibilidad electromagnética (EMC)

Debido al creciente número de dispositivos electrónicos existentes, como computadoras y teléfonos celulares, es posible que los dispositivos médicos sean susceptibles a las interferencias electromagnéticas recibidas de otros dispositivos. Las interferencias electromagnéticas podrían provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo médico y crear una situación potencialmente insegura.
Los dispositivos médicos tampoco deberían interferir con otros dispositivos.

Con el objeto de regular los requisitos para EMC (Compatibilidad electromagnética) y evitar situaciones poco seguras del producto, se ha implementado el estándar IEC60601-1-2. Este estándar define los niveles de inmunidad a interferencias electromagnéticas, así como los niveles máximos de emisiones electromagnéticas para dispositivos médicos.

Los dispositivos médicos fabricados por OMRON HEALTHCARE cumplen con este estándar IEC60601-1-2 tanto para inmunidad como emisiones.
Sin embargo, es necesario tomar precauciones especiales:

- El uso de accesorios y cables no especificados por OMRON, con la excepción de los cables vendidos por OMRON como repuesto para componentes internos, podría provocar un incremento de emisiones o una reducción en la inmunidad del dispositivo.
- Un dispositivo médico no deben utilizarse junto o encima de otro equipo.
  En el caso de que sea necesario usarlo bajo estas circunstancias, el dispositivo médico debe ser controlado para verificar su normal operación en la configuración en el que será utilizado.
- No use teléfonos celulares ni otros dispositivos que generen campos eléctricos o electromagnéticos potentes cerca del dispositivo médico. Esto podría provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad y crear una situación potencialmente insegura. Se recomienda conservar una distancia mínima de 7 m. Compruebe que el funcionamiento del dispositivo sea correcto en caso de que la distancia sea menor.

El NE-C801 está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado abajo.
El cliente o usuario del NE-C801 deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.

<table>
<tr><th colspan="3">Emisiones electromagnéticas IEC60601-1-2</th></tr>
<tr><th>Prueba de emisiones</th><th>Cumplimiento</th><th>Entorno electromagnético - guía</th></tr>
<tr><td>Emisiones RF
CISPR 11</td><td>Grupo 1</td><td>El NE-C801 usa energía de RF sólo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones RF son muy bajas y es improbable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.</td></tr>
<tr><td>Emisiones RF
CISPR 11</td><td>Clase B</td><td rowspan="3">El uso del NE-C801 es adecuado en cualquier ámbito, incluso ámbitos domésticos y los conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece a los edificios destinados a vivienda.</td></tr>
<tr><td>Emisiones armónicas
IEC 61000-3-2</td><td>Clase A</td></tr>
<tr><td>Fluctuaciones de voltaje/emisiones de parpadeo
IEC 61000-3-3</td><td>Cumple</td></tr>
</table>

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Inmunidad electromagnética IEC60601-1-2			
Prueba de inmunidad	**IEC 60601 Nivel de prueba**	**Nivel de cumplimiento**	**Entorno electromagnético – guía**
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV por contacto ±8 kV al aire	±6 kV por contacto ±8 kV al aire	El suelo debe ser de madera, cemento o azulejo. Si los suelos están revestidos de material sintético, la humedad relativa debería ser por lo menos del 30%.
Transitorios eléctricos rápidos/en ráfagas IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de suministro de energía ±1 kV para líneas de entrada/salida	±2 kV para líneas de suministro de energía *1)	La calidad de la red de energía eléctrica deberá ser la de un típico entorno comercial u hospitalario.
Sobrevoltaje IEC 61000-4-5	±1 kV entre fases ±2 kV de línea a tierra	±1 kV entre fases ±2 kV de línea a tierra	La calidad de la red de energía eléctrica deberá ser la de un típico entorno comercial u hospitalario.
Caídas de voltaje, interrupciones cortas y variaciones de voltaje del suministro de energía IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % de caída con respecto al U_T) durante 0.5 ciclos	<5 % U_T (>95 % de caída con respecto al U_T) durante 0.5 ciclos	La calidad de la red de energía eléctrica deberá ser la de un típico entorno comercial u hospitalario. Si el usuario del NE-C801 necesita un funcionamiento continuo, incluso cuando hay cortes en el suministro de energía, se recomienda que el NE-C801 sea alimentado por una fuente de energía continua o por pilas.
	40 % U_T (60 % de caída con respecto al U_T) durante 5 ciclos	40 % U_T (60 % de caída con respecto al U_T) durante 5 ciclos	
	70 % U_T (30 % de caída con respecto al U_T) durante 25 ciclos	70 % U_T (30 % de caída con respecto al U_T) durante 25 ciclos	
	<5 % U_T (95 % de caída con respecto al U_T) durante 5 segundos.	<5 % U_T (95 % de caída con respecto al U_T) durante 5 segundos.	
Campo magnético (50/60 Hz) de la frecuencia de línea IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de línea deben tener los niveles propios de un lugar típico en un entorno comercial u hospitalario típico.
Nota: U_T es la tensión de red CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			
*1) La prueba de las líneas de entrada/salida no aplica ya que éstas son más cortas de 3.0 m.			

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Inmunidad electromagnética IEC60601-1-2			
Prueba de inmunidad	**IEC 60601 Nivel de prueba**	**Nivel de cumplimiento**	**Entorno electromagnético – guía**
RF conducida IEC 61000-4-6 RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V rms 150 kHz ~ 80 MHz 3 V/m 80 MHz a 2.5 GHz	3 V rms 3 V/m	Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no deben ser usados cerca de ninguna parte del NE-C801, incluyendo los cables, a una distancia menor que la recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. **Distancia de separación recomendada** $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ 800 MHz a 2.5 GHz donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de los transmisores RF fijos, según lo que determine la prueba electromagnética in situ,*2) deben ser menores al nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencias,*3) Puede haber interferencias cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo:

Nota1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencias más alto.
Nota2: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.

*2) Las intensidades de campo de los transmisores fijos, tales como estaciones de base por radioteléfonos (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, emisoras de radio AM y FM y emisiones de televisión, no se pueden predecir teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético provocado por transmisores de RF fijos, se debería considerar la posibilidad de realizar una prueba electromagnética in situ. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde habrá de usarse el NE-C801 excede el nivel de cumplimiento de RF correspondiente indicado arriba, el NE-C801 deberá ser observado para verificar su funcionamiento normal. Si se observa una anomalía en el funcionamiento, puede que sea necesario tomar medidas adicionales como reorientar o trasladar el NE-C801.
*3) En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deberían ser menores a 3 V/m.

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Distancias recomendadas entre equipos de comunicación por RF portátiles y móviles y el NE-C801

El NE-C801 está destinado para ser usado en un entorno electromagnético en el que las alteraciones por RF irradiada sean controladas. El cliente o usuario del NE-C801 puede ayudar a evitar la interferencia electromagnética guardando una distancia mínima entre los equipos portátiles y móviles de comunicación RF (transmisores) y el NE-C801, tal como se recomienda a continuación, según la potencia máxima de salida del equipo de comunicación.

Potencia máxima de salida nominal en Vatios	**Distancia de separación según la frecuencia del transmisor en metros**		
	de 150 kHz a 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	***de 80 kHz a 800 MHz*** $d = 1.2\sqrt{P}$	***de 800 MHz a 2.5GHz*** $d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	*0.12*	*0.23*
0.1	0.38	*0.38*	*0.73*
1	1.2	*1.2*	*2.3*
10	3.8	*3.8*	*7.3*
100	12	*12*	*23*

Para transmisores con una potencia máxima de salida que no figure en la tabla precedente, la distancia recomendada *d* en metros (m) se puede determinar por medio de la ecuación que se aplica a la frecuencia del transmisor, donde *P* es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor.

Nota: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia para el rango de frecuencias más alto.

Nota: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.

Las pruebas de EMC (compatibilidad electromagnética) han incluido el adaptador CA como parte del producto.

Distribuido por:
OMRON HEALTHCARE, INC.
1925 West Field Court
Lake Forest, IL 60045 U.S.A.
www.omronhealthcare.com
Línea gratuita: 1-800-634-4350

Hecho en China

© 2011 OMRON HEALTHCARE, INC.

5332875-4A